

Ахметжанова А.Т.

**СМИ и духовное возрождение
казахского народа в имперский
период развития Казахстана
(нач. XX века)**

В статье автор показывает позиции казахской интеллигенции – издателей известных в начале XX века СМИ, редакторов и авторов журнала «Айқап» и газеты «Қазақ», по вопросу духовного возрождения казахского народа в имперский период развития Казахстана. Обозначены основные темы публикации средств массовой информации: мнения общественности, вызывавшие дискуссии и разногласия, произведения мировых и национальных деятелей, исследования ученых по истории, культуре, экономике и перспективах политического развития казахского края, также статьи, пропагандирующие свободлюбивые идеи.

Рассмотрены мнения известных личностей о накопившихся, к началу XX века проблемах, касающихся вопросов сохранения здоровья нации, просвещения, воспитания и обучения всего населения Казахстана.

В статье предпринята попытка определения роли государственного языка в духовном возрождении казахского народа. Автор подчеркивает значимость культурного развития Казахстана в достижении им свободы и независимости.

Ключевые слова: СМИ, духовное развитие, Алаш, «Айқап», «Қазақ», казахский народ, проблемы.

Ahmetzhanova A.T.

**Media and spiritual revival
of the Kazakh people in the
imperial period of development
of Kazakhstan (beg. of the XX
century)**

The author shows the position of the Kazakh intelligentsia – publishers known in the early twentieth century the media, editors and authors of the magazine «Aikap» and the newspaper «Kazakh», on the spiritual revival of the Kazakh people in the imperial period of development of Kazakhstan. Outlined the main themes of publication media: public opinion, issues provoking debate and controversy, artworks of world and national figures, research of scholars on the history, culture, economy and prospects for the political development of the Kazakh territory, and articles that promote the idea of freedom.

Have considered the views of famous personalities about problems to the beginning of the twentieth century, relating to the conservation of the nation's health, education, upbringing and education all population of Kazakhstan.

The article attempts to define the role of the state language in the spiritual revival of the Kazakh people. The author emphasizes the importance of the cultural development of Kazakhstan in achieving their freedom and independence.

Key words: media, spiritual development, Alash, «Aikap», «Kazakh», the Kazakh people, the problems.

Ахметжанова А.Т.

**Қазақстанның империялық
даму кезеңіндегі (XIX ғ. басы)
БАҚ пен қазақ халқының
рухани жандануы**

Автор мақалада XX ғасырдың басында танымал болған қазақ зиялыларының Қазақстанның империялық кезеңіндегі рухани жандану мәселесінде БАҚ «Айқап» журналы және «Қазақ» газеті редакторлары мен авторларының көзқарасын көрсетеді. Бұқаралық ақпарат құралдарының жарияланған негізгі тақырыптары белгіленген, олар: талас-тартыс тудырған көпшіліктің пікірі, әлемдік және ұлттық қоғам қайраткерлерінің шығармалары, ғалымдардың тарих, мәдениет, экономика мен қазақ өлкесінің саяси даму келешегі жайлы зерттеулері, сонымен қоса, бостандық идеяларын насихаттайтын мақалалар.

Мақалада Қазақстан халқының тәрбиесі мен білімі, ағарту ісі, елдің денсаулығын сақтауға қатысты XX ғасырдың басында жиналған проблемалар жайлы танымал тұлғалардың пікірлері қарастырылған.

Мақалада қазақ халқының рухани жандануына мемлекеттік тілдің рөлін айқындауға талпыныс жасалған. Автор Қазақстанның бостандық пен тәуелсіздікке жетуде оның мәдени дамуының маңыздылығы көрсетілген.

Түйін сөздер: БАҚ, рухани даму, Алаш, «Айқап», «Қазақ», қазақ халқы, проблемалар.

**СМИ И ДУХОВНОЕ
ВОЗРОЖДЕНИЕ
КАЗАХСКОГО НАРОДА
В ИМПЕРСКИЙ
ПЕРИОД РАЗВИТИЯ
КАЗАХСТАНА
(нач. XX века)**

Средства массовой информации во все времена играли важную роль в духовном развитии народов. В XIX – начале XX века нововведения Российской империи привели народы окраин к обеднению, а культурное развитие к застою. Благодаря революциям в России 1905-1907 гг., затем февральской 1917 г. появилась возможность для выхода на историческую арену патриотичных личностей, которые все свои знания, силы и жизнь отдали за духовное обновление родного народа. В Казахстане – это Ахмет Байтурсынов, Алихан Букейханов, Мухамеджан Сералин, Мыржакып Дулатов, Бакытжан Каратаев, Мустафа Шокай, Смагул Садвокасов, Магжан Жумабаев, Тельжан Шонанов и многие другие. В большинстве своем они известны как государственные и общественные деятели, просветители, педагоги, поэты, публицисты, ученые, реформаторы.

Духовный лидер казахского народа Ахмет Байтурсынов, выступая на первом Всесоюзном тюркологическом съезде в 1926 г., отметил: «...до революции 1905 г. нам, казакам (так в тексте), печатать на родном языке ничего не разрешалось. Лишь после этой революции на казахском языке начали выходить брошюры, журналы, газеты, учебники. Рядом с этим шла работа по изучению природы казахского языка с фонетической и грамматической стороны.... Мы, казаки, с самого начала возникновения своего печатного слова стали держаться своего принципа, чем другие. Мы имели в виду всегда народную массу и старались, чтобы произведения печати были в полной мере доступны всем мало-мальски грамотным казакам, а через них и неграмотным. Мы старались, чтобы каждая мысль, брошенная в толщу населения, могла быть подхвачена каждым, чтобы зародить в массе интерес к знанию и зарядить его сознанием для правильного понимания окружающей действительности» [1, с. 281].

Также Ахмет Байтурсынов и его единомышленники считали, что газета для народа «глаза, уши, душа и сердце» [2], поэтому в начале XX века были предприняты значительные усилия для издания газет и журналов на родном языке. Так, в 1907 году вышли несколько номеров «Қазақ газеті», «Серке» и «Дала», но царское правительство закрыло их. Инициаторами и организаторами явились Ж. Андреев, Е. Иманбаев, М. Дулатов, Х. Ибрагимов [3, с.174-175]. Позже выпускались другие газе-

ты, более значимые и с большим сроком деятельности. С 1911 года в г. Троицке стал издаваться первый журнал с оригинальным названием «Айкап», общественно-политического и художественно-литературного направления. Редактором был Мухамеджан Сералин-писатель, журналист. Вышло 88 номеров. В своем обращении к читателям журнала, в первом номере, за 1911 год он писал о том, что бессомнения газеты и журналы нужны народу. Об уровне развития его судят по степени распространения среди них газет, журналов и книг. Далее пояснял, что несмотря на то, что правительство уже закрыло несколько газет, он надеется на поддержку родного народа и готовит выпуск небольшого журнала «Айкап». Издание выходило один раз в месяц с утвержденной программой публикации материалов: внешние новости, известия и примеры из жизни мусульман, фельетоны, о книгах, советы по науке, письма читателей и разное. Принимались материалы на казахском, ногайском, русском и турецком языках. М. Сералин следующим образом объяснил название журнала: «Біздің қазақтың «Әй, қап» демейтұғын қай ісі бар?! Газет шығармақты болдық, қолымыздан келмеді. Пұлы барлармыз ынтымақтаса алмадық. Пұлы барларымыз ынтымақтасса та, ақшасыз істің жөні табылмады. «Қап, пұлдың жоқтығы, қолдың қысқалығы-ай» дедік. Жақсы жерлерімізді қолда сақтар үшін қала салмақ болдық. Басымыз қосылмады. Қолайлы жерлер қолдан кетті. «Қап» ынтымақсыздығымыз-ай дедік. Болыс, би, ауылнай боламыз деп таластық, қырылыстық. Жеңілгеніміз жеңген жағымызға, «ендігі саулайда көрерміз, қап, бәлем-ай» дедік. Осындай біздің қазақтың бірнеше жерде «қап» деп қапы қалған істері көп. «Қап» дегізген қапияда өткен істеріміз көп болған соң журналдымызға өкінішшімізге лайық «Айкап» болды» [3].

Как отмечают ученые-журналисты, филологи, политологи и историки, издание собрало известных личностей, которые радели за будущее родного народа. Поэтому на его страницах можно было найти ответы на вопросы, касающиеся общей культуры, языка, литературы, этнографии. Редактор журнала находил возможности, по мнению авторов трудов, для публикации как научных изысканий ученых, так и проблемных, также распоряжений и указаний правительства, соблюдение которых было трудно для казахского народа. Печатались в журнале позиции общественности, вызывавшие дискуссии и разногласия. Например, известные споры о земле, где отражалась позиция алашской интеллигенции – издателей газеты «Қазақ» и сотрудников журнала «Айкап».

По мнению исследователей, журнал «Айкап» как один из известных СМИ в начале XX века сыграл значительную роль в культурном и просветительском развитии казахского народа. К глубокому сожалению многочисленных читателей, из-за финансовых проблем журнал закрылся в 1915 году.

Усиление притеснения казахов царской Россией вызвало недовольство местного, подверженного исламу населения, особенно духовных служителей – мулл, ишанов и кази как наиболее грамотной и сознательной ее части. Они смело выступали против деятельности имперской администрации, считая что они ведут к духовной нищете народа, препятствуют сохранению и развитию традиционной религии, национальной культуры и родного языка. Поэтому большим успехом «мусульманского движения» явилось развитие периодической печати на языках тюркских народов. Только на татарском языке издавалось более 50 печатных органов. Это газеты Улфят, Вахыт, Юлдыз, Миллет и другие. В 1907 г. в качестве приложения к татарской газете, издаваемой Ибрагимовым в Петербурге, вышли два номера казахской газеты «Улфят», «Серке», в которых были напечатаны стихотворение М. Дулатова, обращенное к казахской молодежи, и небольшая статья «Наша цель» за подписью «аргын». Появление этих публикаций произвело переполох в правящих кругах царизма» [4, с. 49-50]. На страницах татарских печатных изданий публиковались статьи и материалы, раскрывающие состояние тюркских народов в составе имперской России и призыв к единству тюрков. Также об открытии школ, издании газет и журналов на родном языке, равенства народов и свободы вероисповедания.

Известно, что в объединении плеяды выдающихся людей начала XX века огромную роль сыграла газета «Қазақ» (1913-1918 гг.), где освещались все проблемы казахского общества того времени. В одном из номеров газеты, главный редактор и идейный вдохновитель казахов – Ахмет Байтұрсынов, писал, что главная цель газеты «защищать интересы народных масс, способствовать распространению науки и культуры среди казахов, знакомить с жизнью и достижениями других народов». Циркулярное распоряжение от 9-го декабря 1905 года за № 14508, Генерал-губернатора Степного края Сухомлинова, гласило о том, что А. Байтұрсыновым получено разрешение для выпуска в г. Оренбурге еженедельной газеты «Қазақ» (Киргиз) на казахском языке [5, с. 542-543]. Предписывалось издавать ее по следующей программе: указания и правитель-

ственные распоряжения; работа Государственной Думы и Государственного Совета; внешние и внутренние вопросы; история и быт казахов; этика, история, этнография и культура; народное образование; гигиена, медицина и ветеринария; местная хроника и другие.

Деятели средств массовой информации особое внимание уделяли вопросам духовного развития казахского народа. На страницах газеты печатались литературные произведения мировых, именитых авторов и национальных, известных всему казахскому народу. Публиковались исследования ученых по истории и культуре казахского народа, также статьи, пропагандирующие свободололюбивые идеи и раскрывающие проблемы просвещения, воспитания, обучения и укрепления здоровья всего населения края. Например, «Жазу мәселесі», «Тіл құрал», «Қырық мысал», «Білім жарысы», «Бас қосу», «Егін егу», «Ауру жайынан» (Ахмет Байтұрсынов), «Рухани мәдениет қараулынан», «Без ауруы», «Ашық хат», «Қара қыпшақ Қобыланды» (Алихан Букейханов), «Оян, қазақ», «Жазу жөндеу», «Елімай», «Шәкірт», «Оқушыларға жәрдем» (Мыржақып Дулатов), «Тамыр дәрі қақында», «Жұқпалы ауру», (Халел Досмухамедов) и другие. Все публикации на страницах газеты «Қазақ» были подвержены идее самостоятельности казахского народа, которая была немислима без подъема культурного состояния населения. Поэтому алашская интеллигенция призывала своих читателей «...всеми силами и средствами стремиться к просвещению и общей культуре; для этого ...первым делом заняться развитием литературы на родном языке» [6].

Значительное место в газете «Қазақ» занимали исследования авторов, посвященные проблемам истории, религии и литературы, труды по модернизации казахского языка и письменности. Многие вопросы, касающиеся образования, науки, развития казахского языка не потеряли своей значимости в настоящее время. К примеру, Президент Республики Казахстан Н.А. Назарбаев в своем ежегодном Послании народу Казахстана подчеркнул, что «ответственная языковая политика является одним из главных консолидирующих факторов казахской нации. Казахский язык – это наш духовный стержень. Наша задача – развивать его, активно используя во всех сферах. Мы должны оставить в наследство нашим потомкам современный язык, в котором к опыту многих поколений наших предков был бы гармонично добавлен и наш след. Эта задача, которую самостоятельно должен решать каждый уважающий себя человек. Государство, со своей

стороны, многое делает для укрепления позиций государственного языка» [7].

Нельзя не подчеркнуть огромную роль в подготовке и издании газеты «Қазақ» Ахмета Байтұрсынова – главного редактора, автора первых учебников для обучения на родном языке: «Оқу құралы», «Тіл құралы», «Әліпби», «Жаңа әліппе», «Сауат ашқыш», «Мәдениет тарихы», «Әдебиет танытқыш» и методического пособия «Баяншы»; основоположника казахского языкознания, исследователя казахской устной литературы («23 жоқтау», «Ер Сайын»), реформатора казахской графики на основе арабской. Он один из тех, кто неустанно трудился на благо своего народа.

Для просвещения и указания ориентира в дальнейшей жизнедеятельности казахов 21 ноября 1917 года в газете «Қазақ» за № 251 был опубликован «Проект программы партии Алаш». Две главы документа были посвящены духовному развитию. Это четвертая и девятая разделы программы. В документе партии четко обозначены позиции алашской интеллигенции в области религии: отделение духовных дел от государственных, свобода вероисповедания, также создание для казахского населения отдельного муфтия. Девятый раздел рассматривал вопросы образования и науки: «Двери учебных заведений открыты для всех и обучение бесплатное; обязательное образование распространяется на всех. В начальных школах преподавание ведется на родном языке; казахи создают средние школы и университет на их родном языке; система образования самостоятельна в виде автономии: власти не вмешиваются в дела образования; преподаватели и профессора назначаются на конкурсной основе; в народной среде открываются библиотеки» [8]. Сотрудники газеты, являясь высокоинтеллектуальными личностями, написали и опубликовали план действий на многие годы. Основные положения программного документа актуальны и в настоящее время.

Печатала газета также статьи, раскрывающие состояние грамотности казахов и особенности обучения на казахском языке. В них авторы высказывали свое мнение о необходимости изучения, наряду с казахским языком и русского, т.е. государственного языка. Один из лидеров алашской интеллигенции, активный автор и помощник главного редактора газеты «Қазақ» Мыржақып Дулатов в 1909 году поделился своим мнением с читателями следующим образом: «Для того, чтобы отстаивать свои права в мире, чтобы сохранить свою землю и скот, не унижаться перед другими, надо учиться по-русски и овладеть искусствами. Необходимо в обязательном поряд-

ке знать русский язык, для того чтобы избежать вреда от незнания его. Это видно из следующего: в России есть свыше ста сорока миллионов населения, говорят на ста девяти языках, в том числе на русском, русский язык имеет верховенство, все государственные учреждения работают на этом языке, а также и законы» [9]. Все просветители казахского народа с конца XIX века призывали к изучению русского языка как главенствующего в Российской империи и в то же время, как острой необходимости в повседневной жизни.

Газета «Қазақ» рассматривала вопросы повышения культурного уровня учителей, разработки для них методических пособий, воспитания гармоничной, всесторонне развитой личности [10]. Известное издание, все население края, призывала стремиться к учебе, овладевать знаниями, искусством, ремеслом. Найти свое место в жизни. Объясняла необходимость духовного развития личности, пропагандировала нравственность, честность, благородство и указывала на перспективы в улучшении положения казахов.

Состояние казахов к началу XX века, как известно, было удручающим. В 1911 году в своем отчете генерал-губернатор Степного края Шмит указывал «на несовершенство... существующего общинного строя, на дефекты нынешней эксплуатации земель» [11, с. 105]. Далее рассуждая о переселении малоземельных крестьян из европейской России и наделении их землей, показывал, что «скотоводство дает населению более постоянный доход. Торговля скотом и продуктами животноводства является здесь доминирующей. За 1910 г. из одной Акмолинской области вывезено было в европейскую Россию и за границу скота на 6 млн. и продуктов животноводства на 30 млн. руб. Продукты эти шли большей частью в виде сырья, хотя в крае, несмотря на весьма слабо представленную обрабатывающую промышленность, существуют заводы салотопленные, маслобойные, салосвечные, клееваренные, кишечные и другие – всего 399, занятых обработкой сырья, добываемого от скотоводческого хозяйства, с оборотом более чем в 1 500 000 руб.». И далее заключил, что «такое развитие торговли продуктами скотоводства указывает на огромную важность этой отрасли сельского хозяйства в жизни как местного старожильского населения – киргизов, крестьян и казаков, так и пришлого населения – крестьян-переселенцев» [11, с. 95-96]. Какой мы можем сделать вывод из отчета главы Степного края? Имперская администрация к началу XX века поняла, что традиционное скотоводческое хозяйство казахов являлось основой их жизнедеятельности. Но не

желала, чтобы благами ее пользовалось коренное население. Не вникала в исходящую от этой деятельности материальную и духовную культуру казахского народа. Поэтому в культурном развитии казахи отстали от других народов, населявших Российскую империю. Казахская интеллигенция, зная это и с целью оказания помощи родному народу организовала выпуск популярной газеты «Қазақ», так как лишенному средств существования народу нелегко думать о духовном, вообще о культурном своем росте.

Организаторы и руководители СМИ были известны всему казахскому народу как в царское, так и советское время. Также о них, как видных деятелях, отзывалась главы правительств. К примеру, Председатель Совнаркома КазССР В.С. Радус-Зенкович на I Казахстанской партийной конференции РКП/б/ в Оренбурге, 13 июня 1921 года в своем выступлении подчеркивал: «Что касается старого Букейханова – он лучший знаток края. Его необходимо уметь использовать. Его влияние, может быть, имеет и далее влияния рядового технического работника, но он так быстро ориентируется в местной обстановке, что оказывает большую помощь. Он настоящий энциклопедист по части киргизского быта, истории края вообще. никакие книги не могут его заменить. Побольше бы нам таких работников, конечно, при условии и непосредственного нашего присмотра и руководства. Еще на Всекиргизском съезде мы звали киргизскую интеллигенцию на борьбу с безграмотностью и темнотой масс. Мы старались учесть всех грамотных, чтобы использовать их в просветительской работе...» [11, с. 103].

Определенный интерес вызывает позиция главного идеолога советского государства начала XX века, Генерального секретаря партии И.В. Сталина. Он, подчеркивая необходимость реорганизации издания «Ақ жол», указывал, что беспартийные интеллигенты должны быть привлечены к советской работе, также «к делу насаждения киргизской культуры. Составление учебников на киргизском языке – главное поприще, на котором должны быть использованы эти люди в области культуры. Но я решительно против того, чтобы беспартийные интеллигенты занимались политическим и идеологическим воспитанием киргизской молодежи...», чтобы не могли победить чокаевы [11, с. 194.]. Мнение руководителя Коммунистической партии показывает, как социалистическое государство боялось духовно богатых деятелей казахского народа, поэтому всячески препятствовало их плодотворной работе в СМИ как мощного идеологического оружия.

Сотрудники газеты «Қазақ» добросовестно и честно трудились до 1918 года. С установлением советской власти главное и важное для казахского народа средство массовой информации прекратило свой выпуск. Образовалось первое в мире социалистическое государство. Создатели СМИ оказались в смятении и разочарованы. Перспективы демократического развития России, а вместе с ней и государства «Алаш» были прерваны октябрьской социалистической революцией 1917 года. Стали издаваться газеты и журналы иного направления и установления.

По нашему мнению, в начале XX века журнал «Айкап» и газета «Қазақ» как основные

СМИ имперского периода развития Казахстана поднимали вопросы духовного развития казахского народа, раскрывали проблемы, решение которых необходимо было для культурного роста населения: предоставление правительством возможности каждому этносу сохранить свой язык, литературу и религию. Известные организаторы средств массовой информации стали духовными лидерами казахского общества, своей плодотворной деятельностью благоприятствовали объединению патриотических сил населения Казахстана, создали национальную печать, способную помочь родному народу в его духовном возрождении.

Литература

- 1 Байтұрсынұлы А. Бес томдық шығармалар жинағы. – 4т. Әліппелер мен мақалалар жинағы (Төте жазудағы тұңғыш әліппелер және ұлттық баспасөздің негізін қалаған көсем сөздер). – Алматы: «Алаш», 2006.
- 2 «Қазақ» газеті. Алаш азаматтарының рухына бағышталады. – Алматы: «Қазақ энциклопедиясы» Бас редакциясы, 1998.
- 3 Қамбар Атабаев. Қазақ баспасөзі. Қазақстан тарихының дерек көзі (1870-1918). – Алматы: Қазақ университеті, 2000.
- 4 Жакыпбек С.К. Религиозно-политическое движение в Казахстане в начале XX века // Вестник КазНУ. Серия историческая. – № 3. – 2004.
- 5 Алашорда: Фотоальбом. – Алматы: «Орхон», 2012. «Қазақ» газеті. Алаш азаматтарының рухына бағышталады. – Алматы: «Қазақ энциклопедиясы» Бас редакциясы, 1998.
- 6 Ибрайымов Қ.Ш. Ахмет Байтұрсынов еңбектеріндегі терминология және стилистика мәселелері. Алматы, 2004. Машқанова Н.Г. Ахмет Байтұрсынов – қазақ жазуының реформаторы. Алматы, 1994. Тұрғараева Г.М. Ахмет Байтұрсыновтың қоғамдық-саяси және мемлекеттік қызметі. – Алматы, 2009 и др.
- 7 Послание Президента Республики Казахстан – Лидера Нации Н.А. Назарбаева народу Казахстана «Стратегия «Казахстан – 2050». Новый политический курс состоявшегося государства». 14 декабря 2012 года // Казахстанская правда, 15 декабря 2012 года.
- 8 Алаш қозғалысы. Құжаттар мен материалдар жинағы. Движение Алаш. Сборник документов и материалов. Т.1. – Алматы: Алаш баспасы, 2004.
- 9 Казахстанская правда, 29 ноября 2010 года.
- 10 Ахмет Байтұрсын. Бес томдық шығармалар жинағы. – Алматы: «Алаш», 2002, 2004. 2006.
- 11 Алаш қозғалысы. Құжаттар мен материалдар жинағы. Движение Алаш. Сборник документов и материалов. Т. 3. – Алматы: Алаш баспасы, 2004.

References

- 1 Baytursynuly A. Bes tomdyk shygarmalar zhinagy. – 4t. Alippeler men makalalar zhinagy.(Tote zhazudagy tungysh alip-peler zhane ulityk baspasozdin negizin kalagan kosem sozder). – Almaty: «Alash», 2006.
- 2 «kazak» gazeti. Alash azamattarynyn rukhyna bagyshtalady. – Almaty: «Kazak entsiklopediyasy» Bas redaktsiyasy, 1998.
- 3 Kambar Atabaev. Kazak baspasozhi. Kazakstan tarikhynyn derek kozi (1870-1918). –Almaty: Kazak universiteti, 2000.
- 4 Zhakypbek S.K. Religiozno-politicheskoe dvizhenie v Kazakhstane v nachale KhKh veka. Vestnik KazNU. Seriya istoricheskaya. – № 3. – 2004.
- 5 Alashorda: Fotoal'bom. – Almaty: «Orkhon», 2012.
- 6 Ibraymov K.Sh. Akhmet Baytursynov enbektlerindegi terminologiya zhəne stilistika məseleleri. Almaty, 2004. Mashkanova N.G. Akhmet Baytursynov – kazak zhazuynyn reformatory. Almaty, 1994. Turgaraeva G.M. Akhmet Baytursynovtyyn kogamdyk-sayasi zhəne memlekettik kyzmeti. Almaty, 2009 i dr.
- 7 Poslanie Prezidenta Respubliki Kazakhstan – Lidera Natsii N.A. Nazarbaeva narodu Kazakhstana «Strategiya – 2050». Novyy politicheskiy kurs sostoyavshegosya gosudarstva». 14 dekabrya 2012 goda. Kazakhstanskaya pravda, 15 dekabrya 2012 goda.
- 8 Alash kozgalysy. Kuzhattar men materialdar zhinagy. Dvizhenie Alash. Sbornik dokumentov i materialov. T. 1. – Almaty: Alash baspasy, 2004.
- 9 Kazakhstanskaya pravda, 29 noyabrya 2010 goda.
- 10 Akhmet Baytursyn. Bes tomdyk shygarmalar zhinagy. – Almaty: «Alash», 2002, 2004. 2006.
- 11 Alash kozgalysy. Kuzhattar men materialdar zhinagy. Dvizhenie Alash. Sbornik dokumentov i materialov. T. 3. – Almaty: Alash baspasy, 2004.